



## AZ „ORSZÁGOS HALÁSZATI EGYESÜLET“ HIVATALOS KÖZLÖNYE

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én  A FÖLDMIVELÉSÜGYI MAGY. KIR. MINISTERIUM TÁMOGATÁSAVAL

KIADJA: AZ „ORSZÁGOS HALÁSZATI EGYESÜLET“ BUDAPESTEN  
IX. ker., Üllői-út 25. sz. (Köztelek).

Az „Országos Halászati Egyesület“ tagjai ingyen kapják

SZERKESZTI: LANDGRAF JÁNOS, ORSZ. HALÁSZATI FELÜGYELŐ  
Budapest, V., Vécsey-utca 5. sz.

Nem tagoknak előfizetési díj: Egész évre 6 K. Félévre 3 K.

### A halászat emelésére irányuló modern tevékenység célja és eredményei.

Írta: Landgraf János.

**A** mikor a világon minden jó és rossz lépést tartani igyekszik a haladó idővel, egészen természetes, hogy az őstermelés számba menő halászat is gyökeresen megváltozott. Olyan korszakot élünk, a midőn az ember létfenntartása érdekében folytonosan harcban áll a természet örökké alkotó és romboló elemeivel. Alig egy félszázad munkája mily szembeűnően módosította állföldünk képét. Sikvidéki lomha folyóink több millió holdra rugó árterein, ott, a hol nem régen végnélküli nádasok, zombékos rétségek avagy stagnáló vizű mocsarak érlelték a hideglelés csiráit, ma gőzekék túrják a földet s a virágzó tanyák egész sorozata mutatja e vidék gazdasági föllendülését.

Ez a szembeűtlő gazdasági haladás első sorban annak a nagy tevékenységnek az eredménye, mely a folyók szabályozása körül a mult század második felében folyt.

Több ezer kilométer hosszban húzódnak a folyók partjain azok a hatalmas töltések, melyek az árvizek szétterülésének útját állják.

Kapcsolatban ezzel, az árvíz levonulásának siettetésére, a folyást is rövidítették. A nagyobb kanyarokat átmetszésekkel megszüntették, a zátonyos mederrészeket kikotorták, a szakadozó partokat kővel burkolták, másutt ismét párhuzamos művekkel egyengették a folyót, mind csak azért, hogy minél inkább csatornaszerűvé váljon annak a medre. Így aztán alaposan megváltozott a folyók képe s azzal együtt azok vízjárása. A kiadós, de mérsékelt magasságú árvizek helyébe a rövid tartamú tornyosabb áradások léptek. Míg a szabályozás előtt tavasztól nyár derekáig tartott a hatalmas ártér valamennyi mélyebb helyét elborító árvíz, addig ma csupán a töltések közti elő- illetve hullámtér lát, legfeljebb néhány hét tartamára árvizet, azt is csak a hűvösebb tavaszi időszakban.

Mindez nem maradhatott következmények nélkül a

vízben élő halakra nézve sem. A mióta a tudomány alaposabban foglalkozik a vizek lakóinak élettanával, nem titok többé, hogy vizeink hajdani halbőségének okát főleg a folyók sajátlagos, a halak életviszonyaira különösen kedvező vízjárásában kell keresni. Az évről-évre megismétlődő s mindig nagy és kiváló talajú területeket vízzel borító kiöntésekben ugyanis a halak nemcsak zavartalanul ívhattak, de a sekély, jól átmelegedő ártéri vizekben mérhetetlen mennyiségben fejlődtek azok a parányi szervezetek, a melyek a halak természetes táplálékát alkotják. Úgy a kikelt halivadék, mint az árvízzel együtt az ártérre vonult nagyobb halak is rohamosan fejlődhetek tehát s a mikor augusztusban vagy néha még későbbben a víz apadni kezdett, a halak megerősödve, illetve fölhívva térhettek vissza a folyóba, hihetetlenül gazdag zsákmányt szolgáltatva a rájuk váró halászoknak.

A szabályozás azzal sajtotta tehát a halászatot, hogy a halakat megfosztotta legjobb szaporodó és tápláléktermő helyeiktől. A mi kevés hal még így megmaradt, azok megélhetését végképp megrontották bizonyos vízhasználatokból eredt bajok. Tudvalevőleg ipari üzemek, gyárak és városi csatornák mind tömegesebben vezetnek a közvizekbe olyan szennyeket, a melyek a vizet úgy kémiai összetételében, mind fizikai tulajdonságaikban megrontják s ennek folytán a halak megélhetésére alkalmatlanná teszik. Vegyük mindezekhez az ország-szerte elharapódzott rablóhalászatot, mely a halfogást olyan alapokra fektette, hogy egy-egy ehető halért ezerszámra megsemmisítették a nem ehetőt is: úgy tisztán áll előttünk az, miért kellett szükségképen a halszükének elkövetkezni és miért váltak a halászati jogok igen sok helyen teljesen értéktelenné.

Egyébként a külföldön sem volt ez másként, mivel-hogy a baj közös forrásból fakadt: mindenütt a haladó kulturának járt a nyomában. Épen azért az is bizonyos, hogy a régi halbőséget visszaállítani sem lehet többé. Hiszen a gazdasági és ipari tevékenység sokkal is nyomósabb tényezők az államok és a népek életében,



semhogy velük szemben bárki a halászat érdekeinek elsőbbséget követelhetne. De másrészt az is bizonyos, hogy a kisebb közgazdasági jelentőség nem lehet ok és jogcím a nyomósabb részére arra, hogy a gyengébbet megsemmisítse, avagy elnyomja. Okos előrelátással az ellentétes érdekek élet-halál harcza helyett újat-módot kell tehát találni, hogy az ipari és a mezőgazdaság haladásából a halászatra háramló ártalmakat megfelelő gazdasági és technikai intézkedésekkel csökkenteni, avagy ellensúlyozni lehessen.

Szerencsére a tudomány erre is megtanította az embert. A mióta ugyanis tisztába hozta a halak természetes táplálékának pozitív ösmeretét és a haltenyésztésre nézve kijelölte a jövedelmező irányt: az említett törekvések a legtöbb államban rendszeres tevékenység keretében folynak. Mint ilyen, valósággal és elismerten *önálló termeléssé* vált, hol a talaj termőerejét halhúsban értékesítik. Alkalmas pedig úgy a természetes vizek hasznosítására, mint az olyan területek értékesítésére, amelyek gazdaságilag alig, vagy egyáltalán nem művelhetők.

Ez utóbbi irányban, az öntözéssel egyezően, elsőrangú talajjavítási eszköz. Joggal beszélhetünk tehát már *halasgzdaságról*, mert tervszerűen, szakértelemmel és a siker biztos kilátásával végzi feladatát: a halhús-termelést. Ám az ilyen üzemben a halfogás csupán részlet, olyan, mint a mezőgazdaságban az aratás. Ezeket tudva, nincs mit csodálkozni a halászat fogalmának olyan irányú megváltozásán, amely szerint a régi halfogás helyett tudományos alapon nyugvó termelést értenek alatta, olyant, hol a szakértelem és tőke játszik a főszerepet ép úgy, mint más mezőgazdasági ágaknál.

Gyakorlatilag két irányban fejlődött a halászat, a szerint, a mint közös tulajdont képező természetes, avagy magánbirtokot alkotó mesterségesen létesült vizek kihasználásához fűződik. Amazt *természetes*, utóbbit *mesterséges halászatnak* szokás nevezni. Mivel az utóbbi csoportba leginkább tavak tartoznak, olyankor, ha több tavat együttesen közös gazdasági rendszerbe foglalva értékesítenek, *tógazdaságról* is beszélhetünk. Mondanunk sem kell, hogy fejlettség és haszon dolgában a mesterséges halászat vezet. Elterjedés dolgában azonban okvetlenül mögötte marad a természetes halászatnak, mivel vízzel való ellátás és lecsapolás szempontjából birt technikai igényei erős gátat állítanak terjedésének. Ezzel szemben a természetes halászat boldogulásának meg olyan előfeltételei vannak, a minőket a mesterséges halászat nem ismer.

Megtartva a jelzett csoportosítást, szóljunk mindenekelőtt a

#### természetes halászatról.

Ha a halak életviszonyai szempontjából vizsgáljuk a vizek medrét, hamar fellűnik, hogy az egyes meder-részeknek nem egyforma a szerepe. Az egyik a hal-tápláléktermés, a másik a fiasítás, a harmadik teletetés, ismét másik mint rejtekhely stb. bír jelentőséggel és vesz részt a haltermelésben. Már most a szerint, a mint a táplálkozás, az ívás vagy egyéb életviszonyokból folyó szükségletek kívánják, a hal tartózkodását eme helyek szerint folytonosan változtatja. Eme körülmények mellett bizonyos, hogy e részek összességéből keletkeznek a halak életének zavartalan folytatásához szükséges kellékek s ez okon azok egyike sem nélkülözhető a siker szempontjából. Mivel csak igen kiterjedt vízrészeken találhatóak föl mindezen helyek oly minőségben és nagyságban, a mint szükséges: világos, hogy mindazon halászati jogtulajdonosok, a kik ilyen vízrészeken a halá-

szatot bírják, a legszorosabb érdekközösségben átlanak egymással; nevezetesen a mi a halállományt illeti, az egyesek cselekedete kihat az összességre és fordítva, az összességé az egyesekre.

Nos ennek az érdekközösségnek mikénti kiegyenlítésén fordul meg a közvízeknél a halápolásnak sikere. Annál súlyosabban esik pedig ez a föltétel a mérlegbe, mert tudvalevőleg a halászati jog, mint tulajdon, nagyon is szétdarabolt. A halászat ugyanis a part birtokosát illeti, azaz annyi a jogosult, a hány a parti birtok. Nehéz föladata volt ennél fogva a törvényhozásnak, a mikor a halászat védelméről törvényt alkotott. Meggyőződött, hogy nem elég csak a halak védelmére szorítkozni, hanem épen a változott viszonyok folytán sokkal nagyobb súly helyezendő olyan irányú tevékenységre, mely a vizeknek a halszaporítás és halfejlődés szerint való művelését szolgálja és biztosítja.

Tudomásunk szerint a magyar halászati törvény: 1888. évi XIX. törvénycikk volt az első, mely az érintett gazdasági igényeket fölismerve intézményesen megoldani igyekezett. Utánna 20 évvel hoztak a bajorok (1908 aug. 15-ről keltezve) törvényt, a melyik hasonló álláspontra helyezkedve, a halászat gazdasági vonatkozásait még részletesebben rendezi.

Törvényünknek kiindulási alapja az, hogy az egyes tulajdonosok halászatukat önállóan csak az esetre gyakorolhatják, ha vizük oly fekvésű és kiterjedésű, hogy azon a halászat okszerűen és a szomszédbirtokosok érdekeinek sérelme nélkül űzhető. A hol e föltételek hiányoznak, ott a tulajdonosok *tartoznak társulni*, mert jogukat csak együttesen, társulattá alakulva gyakorolhatják. Ha pedig a halászati társulat az érdekeltek vízterület szerint való többségével meg nem alakul, vagy ha a társulat az alapszabályokban megállapított kötelességeit nem teljesíti, vízterületén a halászatijog a földmívelésügyi miniszter rendelete alapján a hatóság által ő évre bérbeadandó. Ugyanez a miniszter dönt afölött is ki jogosult önállóan halászni és kik mekkora területen kötelesek e végből társulni. Teljesség okáért mindjárt azt is fölemlítjük itt, hogy eddig még senki sem jogosított önálló halászatra, vagyis kivétel nélkül a társulati kezelésben való hasznosítás érvényesül az egész vonalon.

Az egyéni akaratnak kétségkívül nagyon erős megszorítását jelenti ez a rendelkezés. De viszont nélküle lehetetlen lett volna alapot teremteni ama gazdasági tevékenység részére, mely egyedül alkalmas természetes halászatunk jövőjének fölépítésére. Czéltudatosan járva el eme tevékenység fejlesztésében, a munkát a fölprózott halászatok tömörítésével kellett kezdeni, hogy így helyes és okszerű kezelésre alkalmas területek álljanak rendelkezésre. Aztán biztosítandó volt ezeknek a halak szaporítása, védelme és óvása és a kihasználás tekintetében való kifogástalan kezelése annak szemelött tartásával, hogy mindez olcsón, a fennforgó viszonyokhoz simulva és fokozatosan valósítandó meg.

Ma már tényleges eredmények igazolják, hogy a halászati társulatok kiváló szervek és eszközök a halászat fejlesztésére, mert nincsen olyan helyzet, a melyiknek keretében az osztályrészüket képező föladatot előnyösen ne szolgálhatnák. Autonóm jog- és hatáskörrel fölrüházva ugyanis a többségnek módjában áll úgy gazdálkodni, a mint jónak látja. Semmi sem akadályozza például őket abban, hogy a helyi viszonyok szerint a halászat hozamának fokozásához alkalmas eszközöket, álljanak azok akár a gyakorlást érintő korlátozásokból, akár pedig az intezivebb kihasználásra irányuló befektetésekből, egyenként és összesen használatba vegyenek.



Annálfogva pedig, mert minden társulat előre köteles üzemét megállapítani s az idevágó részleteket tartalmazó üzemtervére nézve a kormány jóhagyását megszerezni, nem hiányzik annak a lehetősége sem, hogy úgy az üzemét, mint a kihasználást teljesen egyöntetűvé lehessen tenni bármekkora területen.

Ezzel az a nevezetes előny jár, hogy a társulati kötelek határának kijelölésénél a szakszerűségi követelmények összhangba hozhatók az adminisztratív igényekkel. Ha ezekkel kapcsolatban még azt is fölemlítjük, hogy a személyi kiadások mérséklése érdekében a társulati alapszabályok akként rendelkeznek, hogy a társulat elnöke és választmányának tagjai javadalmazásban nem részesíthetők s legfeljebb a lakhelyükön kívül teljesített munkájuk alkalmával fölmerült kiadásaiak megtérítésére tarthatnak igényt, úgy az is kivüláglik, hogy a társulatok olcsón, az egyéni közreműködésre fektetett tevékenységgel végzik földadatukat.

Valósággal az önségélynek egy neme ez az intézmény, mely a legtermészetesebb alapra, az *önérdekre* van alapozva.

Kevés kivétellel, majd mindenütt hivatalból kezdeményezett eljárásra indult meg a társulatok szervekedése. Sorrendet a halászatok tényleges értéke és jelentősége szabott, azaz a síkvidéki nagy tavakkal és folyókkal kezdődött s a kisebb hegyi vizekkel folytatódott. Nehezítette az eljárást az a körülmény, hogy a halászati jogtulajdonosok, részint a költségektől való félelem miatt, részint mert nem szívesen látták az eddig korlátlanul élvezett jogosultságuk megszorítását, kezdetben erősen idegenkedtek a társulástól. Ezzel számolva, a szakszerűségi követelmények érvényesítésére egy bizonyos átmenet vált szükségessé, abban az értelemben, hogy az intenzív és költséges üzem helyett kezdetben csupán a halászat gyakorlásának szabályozását követelték a társulatoktól. A tapasztalás megmutatta e számítás helyességét, mert a jelzett irányban kevesebb költséggel lehetett olyan eredményeket elérni, a melyeknek hatása alatt a bizalmatlankodók nemcsak megnyugodtak, de készséggel hozzájárultak a tovább haladáshoz.

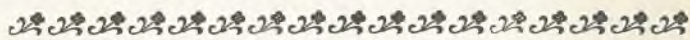
Az ellentétek enyhítésére nevezetes intézkedése volt a társulatoknak az, hogy a halászat értékesítése fölötti szabad rendelkezést az egyesekre nézve azzal biztosította, hogy az üzemtervben megszabta azt a legkisebb területet, mely a társulati cél hátránya nélkül külön értékesítésre alkalmas. Azok, a kiknek területe a megszabott minimumnál nagyobb, magok adják bérbe a halászatot, a kik pedig kisebb, azok közvetlen szomszédaikhoz csatlakozva, együttesen értékesíthetik jogukat, a mennyiben az így egyesített terület megüti a kívánt mértéket. Természetesen mindkét esetben csak az üzemterv korlátai között folyhat a halászat.

A gyakorlatban a Dunán 200, a Tiszán 150, a Maroson és a Szamoson 100, a Körösökön 50 kat. hold szerepel ily minimum gyanánt. Megállapítjuk, hogy ez az engedmény nagyban hozzájárult a társulási kényszerrel szemben mutatkozott idegenkedés megszüntetéséhez a nélkül, hogy halászatilag különösebb hátránnyal járt volna. Sőt még üdvösen is hatott annyiban, hogy a társulati területen engedélyezhető bérletek számát korlátozta s ezzel hozzájárult ama verseny megszorításához, mely a bérlők közt kifejlődve, nem kis mértékben volt oka azok kapzsiságának.

Különbben a bérleti rendszer, mely nálunk leginkább szokásos a halászatok értékesítésénél, más irányban is javítandó volt. Országszerte a rövid lejárátú, 1—2,

legfeljebb 3 éves bérletek járták. Ez a rövid lejárát a bérlőt egyenesen utalta a minden módon és eszközzel való halászásra, mert egyedül a haszon hajszolása csökkentette a vállalatával járó kockázatot. A társulatok ezen azzal segítettek, hogy az üzemtervben a tagok által köthető szerződések minimális tartamát is megszabták. Kezdetben 6 év volt e tekintetben kikötve, holott ma már 10 évtől sem idegenkednek, sőt van olyan társulat, a melyik 25 évre adla bérbe halászatát. Hogy pedig idegenek szerzett jogai minél kevésbé akadályozzák a társulatot halászatának más irányú hasznosításában, a legtöbb egyazon időpontban lejáró szerződések kötésére kötelezte tagjait. Hasznos intézkedése továbbá a társulati üzemterveknek az is, hogy a törvény által oltalom nélkül hagyott csekélyebb értékű halfajokat, mint a kárász, czompó, keszegfélék stb., védelmébe veszi megfelelő fogási tilalmak és mértékminimumok megszabása által.

Végül, mivel a törvény halfajok szerinti tilalmi időt ismer, e tilalom hatályát fokozandó s annak végrehajtását megkönnyítendő, a társulatok a magok területére nézve általános tilalmat léptettek életbe. Ennek folytán síkvidéki vizeinken április 10-től június 10-ig terjedőleg egészen szünetel a halászat. (Folyt. köv.)



## A pisztrángokra kavics között való költetéséről.

Irta: RÉPÁSSY MIKLÓS.

A pisztráng ikrájának kavics között való költetéséről nagyon sok szó esett az utóbbi időben a német szakkörökben. Első pillanatra úgy tetszett, hogy egy, a pisztrángtenyésztés, illetőleg a pisztráng ivadéknevelés terén igen messzeható, nagy változást előidéző újítás előtt állunk. Egyik kísérlet a másikat követte. Azok eredményei alapján aztán ma már sokkal higgadtan ítélik meg a helyzetet. Sőt akadnak olyan tenyésztők is, a kik — nem alaptalanul — egyáltalán kételkedve vonják, hogy a kavics közötti költésnek valami különösebb előnye volna, szemben az eddigi jónak bizonyult költetési módokkal.<sup>1)</sup>

Mindez legalább is óvatosságra inti a gyakorlat embereit s így nem végzünk talán felesleges munkát, ha tájékozásul ismertetjük az e téren eddig történt próbálkozásokat.

Mindenekelőtt meg kell azonban állapítanunk azt a tényt, hogy a kavics között való költetés eszméje nem új keletű. Sőt nagyon is régi.

A pisztráng a szabad természetben kavics közé rakja az ikráját, igen érthető tehát, ha a mesterséges ikrá-  
elvétele feltalálója, *Jacobi*, is egyszerű faládában készített kavicságyon költette annak idején az ikrát.<sup>2)</sup> Azótától azonban *tökéletesítették* a költőedényeket s ezekben a tökéletesített formájú edényekben tudvalevőleg *kavics* nélkül folyik a költés ma is.

Közbe, a múlt század nyolczvanas évei elején, *Danner H.* felsőausztriai tenyésztő „tért ismét vissza a természethez“. Elővette a *Jacobi*-féle ládát; a kavicságyon fektetett ikrát még homokkal is befedte. Bármennyire jónak hirdette is azonban az elért eredményt,<sup>3)</sup> a gya-

<sup>1)</sup> *Rüchli*. Auf Irrwegen. Deutsche Fischerei Correspondenz. 1908. Juni.

<sup>2)</sup> Pisztrángtenyésztés. Országos halászati felügyelőség. Budapest, 1901. II. lap.

<sup>3)</sup> Oest. Fischerei Zeitung. V. Jg. No. 25. Zur Kieserbrütung.



korlatban meghonosodott módszert semmi tekintetben sem változtatta meg.

E módszer megváltoztatására különben is csak igen kiváló előnyök ellenértéke fejében volna érdemes vállalkozni. Az ugyanis tagadhatlan, hogy általában jó eredményeket ad s a pisztrángtenyésztés teljesen biztos alapokon nyugszik rajta.

Legújabbban is a kavics között való költetés eszméjét nem valami különösebb hibájából eredő javítási törekvés vetette felszínre, hanem tisztán a véletlen. Szerencsére oly körülmények között, amelyek között a dologból mégis származhatnak bizonyos előnyök.

Az 1906. évben a bajor királyi halélettani kísérleti állomásnál Münchenben *dr. Hein W.* kísérleteket végzett annak megállapítására, hogy a költőedényekben kikelt zsenge pisztrángivadék mikor képes s mikor kezd táplálkozni. Meg akarta vizsgálni ennek során azt is, hogy a szabad természetnek megfelelő viszonyok között miképp viselkedik az ivadék, ezért a kísérleti aquariumok egyikében alkalmas kavicságyat készített s abba rakott megtermékenyített, a kikeléshez már közel álló ikrát. A kísérlet folyamán többek közt azt tapasztalta, hogy a kavicságyban ugyanazon minőségű ikrák 4–5 héttel *később* keltek ki, mint a költőedényekben s csak 3% veszteséggel, a későbbi ivadék pedig *feltűnően erőteljesebb* s amellettt világosabb színű volt mint a költőedényekben nyert ivadék.<sup>4)</sup>

Az adott viszonyokat számbavéve, *dr. Hein* a kavicságyból származó ivadék erőteljességét abból magyarázta, hogy az ikra és a kikelő ivadék a kavicságyban teljes *nyugalomban* s *sötétségben* volt. Ez a kettő a költőedényben, a hol az ikrát folyton vizsgálgatják s a két edény fedelét e közben mindig leszedik, nincs meg.

Az ivadék *erőteljessége s késő kikelése* a gyakorlati tenyésztés részére mindenesetre igen nagy előnyök volnának; ha ezeket az előnyöket már most egyszerűen úgy lehetne elérni, hogy az ikrát kavicságyban költetjük, *a hol azzal a behelyezéstől a kikelés idejéig semmi gondunk nincs*, az meg éppen eléggé meg nem becsülhető eredményt jelentene.

Ezt szem előtt tartva, határozta el *dr. Hein*, hogy ez irányban megfelelő természettudományos készültséggel gyakorlati irányú kísérleteket fog végezni. Felhívta egyidejűleg azonban a dologra a gyakorlati tenyésztők figyelmét is.

Csakhamar kiderült, hogy a gyakorlatban a kavics között való költetés egyes helyeken még dívik. Különösen Angliában; mindenesetre csak kistelepeken.<sup>5)</sup> Ilyen viszonyok között ajánlja *Coester O.* is, a ki leírja,<sup>6)</sup> hogy a kavicságyas költőládákat közvetlenül egy 5° R hőmérsékű forrás vizébe helyezte el egészen szabadon. A hófúvás gyakran egészen elfedte a forrást s a ládákat. Az ikráknak azonban sohasem történt semmi különösebb bajuk; penész sem képződött rajtuk, a mi bizonyára a teljesen tiszta forrásvíznek köszönhető. A kikelt ivadékokat aztán még szikzacskós korában átvitte patakvízbe.

A többi között csak még egy osztrák tenyésztő, *Pözl* (Wagram) eredményeiről akarunk itt említést tenni, a ki szintén ilyen egyszerű eljárást követ nagyobb számú ikra költetésénél. Egyszerű faládát használ a

költéshez. A láda hossza 1,2 m.; szélessége 0,6 m., magassága 0,45 m.<sup>7)</sup> A ládába diónagyságú *tisztára mosott* kavicsot helyez 15 cm. vastag rétegben. Erre a kavicsra osztja szét a frissen termékenyített, avagy *már előbb máshol a szempontok megjelenéséig* tartott ikrát, gondosan úgy, hogy egyik ikra se érjen a másikhoz. Egy ilyen ládában 5000 db ikra fér el. Az ikrát aztán befedik egy második 6–10 cm. vastag kavicsréteggel. A második kavicsréteget azonban igen vigyázva kell felrakni; legjobb, ha a kavicsdarabokat egyenként helyezik be. Az ikra a kavics közei között jól elfér s nem kell attól tartani, hogy szétnyomódik. A láda felső végébe vezet be már most a költővizet s az alsó végén a kifolyó nyílást úgy szabályozzák, hogy az áramló víz jól fedje a kavicsréteget. Végül fedelét helyeznek a ládára, hogy az ikra sötétben legyen. A víznek *iszapmentesnek* kell lennie. A ládát békében hagyják, míg nem gondolják, hogy a kikelt ivadék szikzacskója fogytán van. Akkor aztán átviszik a kis nevelő-tavakba vagy árkokba. De magában a költőlárában is lehet még egy ideig *természetes* táplálékkal etetni.

Hasonló módon lehet nagyobb mennyiségű ikrát e célra elkészített *szabad árkokban* is költetni. Az árok falait ajánlatos deszkával bélelni s az egészet is deszkával befedni, hogy az ikra ellenségeit távol tartsuk.

Egy ilyen 20 m. hosszú árkban 1908. okt. 28-án 15.000 db pisztrángikrát helyezett el, a melyből jan. 26-án 11.500 db pompás fejlettségű ivadék lett. A 10 ládában költött 40.000 ikra közül 25.000 db frissen termékenyítve, 15.000 db pedig már szempontokkal került a kavicságyba. A frissen termékenyített ikrából átlag 70% kelt ki; a szempontos ikrából 70–92%. Az ivadék, *Pözl* szerint, nagyobb s erőteljesebb s a természetes táplálékozást hamarabb kezdi, mint a nyílt költőedényekben nevelt ivadék.

A kikelt ivadék mennyisége azonban a fent megadott számok szerint nem valami kedvező. A már idézett *Rückl* egyenesen *szegényesnek, nyomoruságosnak* (armselig) mondja<sup>8)</sup> a *Pözl* által közölt eredményeket akkor, a mikor — szerinte — megfelelő számú költőkészülékekben kifogástalan költővízzel, a költetés hasonló hosszú tartama alatt az ikrából legfeljebb 1% is tény el.

Ha ez a bírálat talán túlzott szigorúságú is, tény az, hogy a kísérletek során tett tapasztalatok folytán csakhamar felhangzottak az óvatosságra intő szövegek. Maga a kezdeményező *dr. Hein* írja 1908. elején,<sup>9)</sup> hogy a kavics között való költés tapasztalt előnyei mellett „látjuk hiányait és hátrányait is, *a költés ellenőrizhetetlen voltát, annak a lehetőségét, hogy az ikrát s ivadékokat megtámadó betegségek elhatalmasodhatnak* stb.“ Ezért már ugyanakkor a kavics között való költetést „*nagyban egyáltalán nem tanácsolja*.“ Jobb eredményeket ő maga sem ért el a fent közlötöknél. A gyakorlati irányú kísérleteinél ugyanis 56–77%, sőt 90% is volt a veszteség, vagyis ennyi ikra pusztult el a kiköltés tartama alatt, míg a nyílt költőedényekben végzett kísérletnél legfeljebb csak 15%.<sup>10)</sup>

(Folytatjuk.)

<sup>7)</sup> *Pözl-Wagram*. Kiesbetten. Oest. Fischerei Zeitung. V. Jg. 1908. No. 13.

<sup>8)</sup> *Rückl*. Die Kieserbrütung in der Praxis. Fischerei Zeitung. Neudamm. 1903. No. 22.

<sup>9)</sup> *Dr. W. Hein*. Nochmals zur Kieserbrütung. Allgem. Fischerei Zeitung. München. 1908. No. 1.

<sup>10)</sup> *Dr. W. Hein*. Einige Versuche mit neuen Erbrütungsmethoden von Bachforelleneiern. Berichte aus der kgl. bayerischen biologischen Versuchsstation in München. Band I. 1908.

<sup>4)</sup> W. Heim. Zur Biologie der Forellenbrut. Allgem. Fischerei Zeitung. München, 1906. No. 10., 11.

<sup>5)</sup> Riedel. Zur Kieserbrütung der Forellencier. Bemerkung der Redaktion. Fischerei Zeitung. Neudamm. 1906. No. 50.

<sup>6)</sup> O. Coester. Zur Kieserbrütung und Quellenerbrütung der Salmonideneier. Fischerei Zeitung. 1907. No. 1.



## Mit tudtak a régiek a halakról és a halászatról.

Írta: Vutskits György dr.

XI.

A 90-es években *Bálint Sándor dr.* ismerteti *Cserni Béla dr.* munkáját és rámutat azon jóhiszemű tévedésekre, melyek munkájába belekerültek. *Kertész Miksa* Nagy-Várad monografiájában, melyet *Bunyitai Vincze* állított egybe, e vidék halfaunáját *Mocsáry Sándor*, *Herman Ottó* és saját vizsgálatai nyomán állította egybe. Előfordulásra újak a Sebes-Körösre nézve a *Cottus gobio*, *Blicca argyroleuca* és a *Cobitis fossilis*.

1892-ben *Malcsevics Emil Losoncz faunájában* 26 halfajt, illetve varietást jegyez fel, nagyobbára az Ipoly folyóból, *Losoncz* és *Tugár* nevű patakokból és hét előfordulásra nézve új fajt mutat ki e vizekből.

*Franke I.* a szomszédos Krajna vizeiből 36 halat enumerál, melyek egy-két fajnak kivételével Horvát-Szlavonországban is élnek. Említendő fajai a *Gobio uranoscopus* a krajnai alsó Szávából és a *Leuciscus virgo* ugyaninnen és az alsó Kulpából. *Brusina Spiridon* Horvát-Szlavonország halászati szabályait írja le. *Vutskits György dr.* többrendbeli cikkben foglalkozik a Balaton halfaunájával és 5 előfordulásra nézve új fajjal — ú. m. a *Gobius marmoratus*, *Idus melanotus*, *Gobio uranoscopus*, *Leucaspius abruptus*, *Lucioperca volgensis* — és 2 hybriddel (*Abramidopsis Leuckarti* és halfaunának egy új halkorcával a *Bliccopsis-abramorutilus-sal*) gazdagítja a magyar tenger halfaunáját. Leír és lerajzol ugyaninnen több beteg és torzhalat és egy fénytelen keszeget (*Abramis brama*-t). Kiterjeszti figyelmét a Balaton egyes halfajainak gyakoriságára, életviszonyaira és népies elnevezéseire. Hibás adata, melyet azonban egy későbbi cikkében maga helyreigazít az *Alburnus mento*-nak balatoni előfordulása. A keszthelyi „Hévíz”-ből és melegebb befolyásából 11 előfordulásra új fajt mutat ki. 1894-ben *Landgraf János* a Pallas Nagy Lexikonjában „Halászat” czímen a természetes halászatról és a különböző halászati eszközökről, úgy mint a rekesztő, emelő, hajtó, állító, kereső, vető, tapogató szerszámokról emlékezik meg, ismerteli a szigonyok és a horgok használatát. Mesterséges halászatában a különböző költőedényekről, a mesterséges tavak táplálásáról, a fiasító vagy költő, a növendék, a telető, a nyujtó és hízlaló tavak berendezéséről értekezik; befejezésül a halgazdaság jövedelmezőségét és az édesvízi és tengeri halászat nemzetgazdasági fontosságait írja le.

*Kispatić M. dr.* nagyobb szabású ichthyologiai dolgozatot írt „*Ribe*” czímen. Munkájában az összes horvát vizekben élő halfajokat és számos új termőhelyet találunk összegyűjtve. Minket közelebbről érdeklő adatai az *Alburnus dolabratus*-nak a Dráva vízkörnyékén való előfordulása, mely korcsot hazánk vizeiből nem ismertük, mert csak *Jeitteles* mutatta ki a határt képző *Morva*-ból; nevezetes még a magyar vizekből alig ismert *Alburnus mente*-nek a horvát vizekben és az *Alosa vulgaris*-nak aldunai (zimonyi) előfordulása. *Horváth Jeromos* saját gyűjtései alapján a bajai Duna halait enumerálja *Herman Ottó* munkája nyomán és feljegyzi e vidék halainak magyar népies elnevezéseit is. *Eötvös Károly* a Balaton halászatát írja le „*Az Osztrák-magyar monarchia írásban és képen*” című nagyszabású munkában.

*Eötvös* a Balatonnak halászatilag legfontosabb 9 halfajáról emlékszik meg értekezésében. Ugyanezen fejézet

német fordítású szövegében az említett fajoknak azonban oly német nevei szerepelnek, melyek annyival is inkább szolgáltathatnak félreértésre alkalmat, mert a fordító a fajoknak sem a latin, sem a magyar tudományos nevét nem közli. Így a *Pelecus cultratus*-t „*Maifisch*” és „*Alse*” néven ismerteti. *Maifisch* elnevezésen pedig a német olvasó a *Leuciscus Maidingeri*-t érti, mely faj az *Atter*, *Mond* és *Chiems*i tavakban él és nem pedig a sugárkardost, melyet *Ziege*, *Zicke*, *Sichel*, *Messer*, *Schwertfisch Dünnauch* v. *Messerkarpf* néven ismer. *Alse* és *Maifisch* egyúttal a *Clupea alosa* nevű tengeri halnak, a közönséges hering rokonának a neve is, mely az Európát környező tengerekben él és onnan ívás végett a mi Dunánkba is nagy ritkán betéved, de a Balatonból nem ismeretes.

Az *Alburnus lucidus*ról — a szélhajtó küszről mint „*Sprotte*”-ről emlékszik meg — ez pedig a *Clupea sprattus*-nak, vagyis az igazi heringnek egy másik rokona, mely az Északi- és Német-tengerekben és a tengerparti folyókban lakik, de a Balatonban és hazánk vizeiben nem fordul elő. *Donaulauben*, *Seespitz*, *Windlaube* stb. nevek e félreértésre nem szolgáltatnak volna bizonyára alkalmat.

*Medic M.* Horvátország halfaunáját tanulmányozta és az erre vonatkozó irodalmi adatokat valamint saját kutatásait felhasználva felsorolja mindazon édesvízi halakat, melyek az Alsó-Dunában, a Száva torkolata táján, a Zimony körüli mocsarakban élnek és mely fajokat, a halpiacon megfigyelt. Számszerint 47 fajt illetőleg varietást jelöl meg lelőhelyeivel együtt. Előfordulásra új fajai a Dunában a *Gobius marmoratus*, a *Cyprinus carpio var. hungaricus*, *Carassius vulgaris var. Gibelio*, *Blicca argyroleuca*, *Abramis sapa*, *Alburnus mento* és *Umbr Krameri*. Az *Alosa vulgaris*-ról, melyet a középső Dunából *Herman Ottó* is feljegyzett, azt írja, hogy saját szemével nem látta, de hallotta, hogy fogták Zimony körül. Az új termőhelyek miatt fontos *Gobius marmoratus* és *Umbr Krameri*-t részletesen leírja és fényképmásolatukat is közli. Lerajzol még egy delphinhomloku *Cyprinus carpio*-t és egy hasonló fejalkotású *Lucioperca volgensis*-t. Hosszadalmasan foglalkozik azon kérdéssel: előfordul-e a *Gasterosteus aculeatus* a Dunában, melynek előjövételéről neki is beszéltek a halászok és melyről *Herman Ottó Panczicz József dr.* állítására hivatkozva azt mondja, hogy Belgrád alatt megfordult és azért a magyar halrajzba is befogadható vendégül.

*Medic* azt hiszi, hogy a *Gasterosteus aculeatus*-t összetévesztették a *Gasterosteus pungitiussal*, mely a negotini mocsarakban *Steindachner dr.* tanúsága szerint is előfordul. *Panczic* ugyanis a „*Glasnik*” című folyóiratban azt írja, hogy e fajt Szerbiában nem látta, csak egy tréfás vonatkozású elbeszélést hallott róla. *Jurisić* belgrádi tanár is azt válaszolta *Medic*-nek e tárgyban írt levelére, hogy Szerbiában csakis a *Gasterosteus pungitius* él. *Medic* maga a Zimony körül fogott *Gasterosteus*-okat nem látta és azért egyik fajtát sem veszi fel enumerációjába.

*Daday Jenő dr.* összeállítja irodalmi adatok alapján: „*A Balaton tudományos kutatásának eredményei*” című nagyszabású munkában a Balaton halfaunáját, felemlíti a buvárokat, kik e nagy tónak halait tanulmányozták és egy táblázatos kimutatásban feltünteti, melyik buvár hány fajt mutat ki. Végeredményként kimondja, hogy a Balatonnak és vízkörnyékének van 38 biztosan megállapított halfaja, 1 kétes faja, 3 varietása, 1 hybridje. Felveszi dolgozatában *Reissinger* nyomán a *Chondros-*



*zoma nasus* nevű sebesebb folyású vizekben élő halat, mely a Balatonnak legfeljebb betévedt alakja lehet, akár csak a rózsás márná (*Barbus fluviatilis*). Egy másik kétes faj a Reissinger-féle *Cyprinus Kitaibeli*, mely valószínűleg a *Bliccopsis abramo rutilus* nevű korcsal azonos.

*Daday J.* 1893—97-ig a Pallas-féle Nagy Lexikonban leírta hazánk halfajait, főleg Herman Ottó nagy munkája nyomán. *Entz Géza dr.* pedig ugyanott Magyarország állatainak földrajzi elterjedéséről értekezik. Kimondja, hogy hazánk állatvilágának zöme a palearktikus állatföldrajzi régió európai alrégiójába tartozik; megállapítja, melyek Közép-Európa jellemző gerinczesei közül a hazánk faunájára is jellemzők és a halak osztályára is kiterjeszti figyelmét. Felsorolja, hogy Magyarország 63 halfaja közül, melyek Közép-Európával közös halaink családok szerint, névleg megemlíti, melyek keleteurópai és melyek a mediterrán alrégióval közös fajaink. Megállapítja hazánk halainak vízszintes elterjedését s hangsúlyozza, mi korlátozza egyazon földrajzi régióon belül elterjedésüket; megemlékszik vándor- és bennszülött-fajoknak nevezhető halfajainkról. 1897-ben a Balaton faunája című monografiában e nagy tó állatvilágának áttekintését írja meg munkatársainak adatai alapján és hangsúlyozza a többek közt, hogy a Balaton faunájára néhány halnak és 1 rákfajnak előfordulása praegnans pontusi bélyeget nyom.

1898-ban *Gerber J.*, *Győrffy J.* és *Házi* néhány ritkább hazai halfajt gyűjtöttek, melyek közül mint faunánk ritkaságait a szegedi Tiszából az *Alburnus mento*-t, Pápáról a *Leucaspius abruptus* *Lendl Adolf dr.* a „Természet” című folyóiratában feljegyzi. 1899-ben ugyanezen folyóiratban *Schenk Jakab* a vajai rét jellemző halászati viszonyairól és halfajairól értekezik. *Vangel Jenő dr.* Nagy Képes Természetrájában hazánk halait is leírja és halfajaink számát 70-re teszi. *Méhely Lajos*, *Vangel Jenő dr.* nagy természetráját bírálva megemlíti, hogy *Vangel J. dr.* Magyarország faunáját egy állítólagos fajjal a *Carassius bucephalus*-sal gazdagította, pedig e hal *Schmitt* szerint a *Cyprinus carassius*-nak szinonimja. *Buza János* konstatálja a *Salmo fario*-nak előfordulását a Bodvában *Kohaut Rezső* a „Természet” című folyóirat „Halászat” című mellékletében az újabb kutatók és saját tapasztalatait is értékesítve *Herman Ottó* munkája alapján leírja halainkat és az egyes fajoknál több új termőhelyet mutat ki.

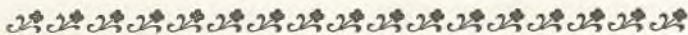
Legújabb haltenyésztési munkák, melyek a földművelésügyi miniszter megbízásából jelentek meg, *Répassy Miklósnak* „Édesvízi halászat és haltenyésztés” című szakavatott munkája és „Pisztrágtenyésztés”; mindkettőt az Országos Halászati Felügyelőség bocsájította közre.

Számos szakember fáradságos munkájának köszönjük tehát, hogy hazánk 280 patakjának, folyójának és állóvizének ismerjük többé-kevésbé halvilágát és tudatára ébredtünk, hogy a halat is mint minden nemes vadat, védenünk kell. Mióta a kormány megalkotta a szigorú halászati törvényt és a hal már nem gazdátlan bitang jószág többé, melyet tetszése szerint bármilyen időben, bármilyen eszközökkel és mennyiségben kedve szerint pusztíthat mindenki és nálunk is nemcsak halászat, hanem haltenyésztés is folyik, megvan a remény, hogy vizeink kipusztulófélben levő halállománya újból benépesíttessék halakkal és hogy nemcsak a gazdag, hanem a szegényebb sorsú ember is olcsó és tápláló eledelhez juthasson. A halászat ma már mint fontos közgazdasági érdek, külön állami gondozásban részesül;

az idevágó szakügyeket a földművelésügyi miniszterium kebelében külön osztály intézi. Ennek van alárendelve az Országos Halászati Felügyelőség.

„Hatáskörébe tartoznak — *Répassy* imént idézett munkája szerint — egyrészt a halászat előmozdítása s a halászati törvény végrehajtására vonatkozó általános érdekű ügyek; másrészt pedig a társulatoknak vagy magánosoknak, a kik e végből a földművelésügyi miniszteriumhoz fordulnak, minden szakkérdésben felvilágosítást és tanácsot ad; a szükséghez képest kimegy a helyszínére; teljesíti a műszaki felvételeket; elkészíti a terveket s vezeti a végrehajtást s az üzemet, halikrát oszt ki, mindent teljesen díjtalanul. Az Országos Halászati Felügyelőség élén, annak szervezése óta, *Landgraf János* országos halászati felügyelő, m. osztálytanácsos állt; négy év óta azonban, a mióta őt a miniszterium kebelében szervezett halászati osztály élére helyezték, *Répassy Miklós* m. tanácsos vezeti. Mellette ezidőszerint három mérnök és három állami halászmester működik.” A földművelésügyi miniszter megbízásából szerkeszti az osztály a *Halászat* cz. szaklapot, valamint időhöz nem kötötteen egyes népszerű, a halászatot, valamint a haltenyésztést tárgyaló munkákat, melyeket az érdeklődők díjmentesen kaphatnak. Ezeknek behatása alatt több és több halászati társulat alakul az országban mindenütt; megalakult az Országos Halászati Egyesület és legújabbban megkezdette üdvös működését a budapesti állami *Halélettani állomás* és *Halkórtani laboratórium*; mindmegannyi tényező elhanyagolt halászatunk emelésére és pusztulófélben levő halaink védelmére.

— Vége. —



### Egy felvidéki halászati társulat.

Legutóbbi számának társulati rovatában hírtadtunk a Zólyomvármegyei Halászati Társulatnak múlt évi december hó 28-án tartott közgyűléséről. Azóta eljutott hozzánk e társulat tevékenységéről szóló és nyomtatásban megjelent évi jelentése, mely újból is alkalmat ad e társulattal közelebről foglalkozni.

Mindössze három év óta működik, de olyan dícséretes eredménnyel, a mely méltán hívja ki elismerésünket. Kiváló példáját nyújtja annak, mit tehet egy társulat, ha tagjai komolyan érdeklődnek a társulat feladata és törvényszerinti hivatása iránt és ha azok érdeklődését szakértelem és lelkesedés irányítják. A társulat ügybuzgó elnökét: *Kócsy Jánost* és fáradhatatlan igazgatóját: *Burkovszky Kálmánt* illeti az érdem azért, hogy ma a Zólyomvármegyei Halászati Társulat a legjobban adminisztrált társulatok közé tartozik s hogy annak körében a haltenyésztés és gondozás nem csupán gyökeret vert, de igen magas fokon is folyik. Mindkettő hű és lelkes híve szent Péternek s mint kiváló horgászok, nemcsak fogják, de tenyésztik és gondozzák is a halat hosszú idő óta, tapasztalásból tudva, hogy a ki aratni akar, annak vetni kell a sporthorgászat terén is. Ezen tudat által vezéreltetve törekvésük oda irányult, hogy legelső sorban a halállomány szaporításának és a halóvásnak vessenek alapot megfelelő gazdasági üzem keretében. Közvetlen tapasztalásból állíthatjuk, hogy úgy a halállomány szaporodásában, mint a viszonyok konszolidálásában lényeges és a jövőre nézve öröndetes javulás mutatkozik.

*Burkovszky* igazgató, a ki mint sporthorgász 40 éves multra tekinthet vissza s tudtunkkal az ország a legelső



horgászai közé tartozik, kimerítő és olyan jelentésben számolt be a társulat ténykedéséről, mely ichthyologiai kérdésekre is kiterjeszkedik s ennyiben is méltán megérdemli figyelmünket.

Bevezetésül a választmány által tett intézkedéseket ismerteti. Ennek kapcsán megállapítja, hogy egy felmerült felelősség, illetőleg a miniszternek idevágó döntése folytán a választmány végérvényesen tisztázta azt a kérdést, hogy a tulajdonosok közül kít és mily vízszakaszokon illet a halászat önálló értékesítésének joga. E tekintetben a 1080 k. hold 481 □-öl vízterületen 11 önálló hasznosításra alkalmas területet jelöltek ki, a mely területeknek tulajdonosai, a választmány rendelkezésére, halászatukat f. évi január hó 1-től fogva 6 évre nyílvános árverésen bérbeadták. Csupán egy szakaszon nem történhetett ez meg, a mennyiben arra nézve a régebben kötött szerződés a folyó év végén jár le. Ezek előrebocsátása után átadjuk a szót a jelentésnek.

Zólyomvármegyei Garamszakaszunk 101 kilométer hosszú s 11 önálló hasznosítási területre van felosztva. Társulatunk alakulása előtt, vagyis az 1904. évben fennálló bérszerződések alapján ezen vízterületnek évi brutto bérjödvedelme összesen 408 koronát tett ki. Ellenben a folyó évben foganatosított, 1909. év január hó 1-től kezdődő s 6 évre terjedő bérbeadás már évi 1157 koronát, vagyis évenként 749 koronával nagyobb bérösszeget biztosít jogtulajdonosainknak. Ezt a kedvező eredményt kizárólag annak tulajdoníthatjuk, hogy jogtulajdonosaink társulattá alakultak, halászati ügyeiket célszerűen kezelik s a halászat fejlesztése iránt a társulati köteleken belül sokkal jobban érdeklődnek és működnek s az érdeklődés a nagyközönségben is évről-évre jobban terjed.

A haltenyésztést illetőleg költőházzal rendelkező tagjaink a folyó évben is részesültek megfelelő mennyiségű ikraadományban s szeptember elején *Landgraf János* osztálytanácsos, országos halászati felügyelő *Küttner Kálmán* mérnök kíséretében társulatunkat és vízterületünknek nagy részét meglátogatta. Buzgó elnökünknek kalauzolása mellett első napon megsejmelítettük a Bisztricza patakban a hermaneczi papírgyár által nagymérvben szennyezett vizet s miután meggyőződtek, hogy ezen szennyezés miatt a Beszterce patakban a gyártól kezdve egész a Garamig hal meg nem élhet, sőt a szennyvíz még a Garamban is egészen Farkasfalváig érezteti a halállományra kártékony befolyását — oda nyilatkoztak, hogy ezen tarthatatlan állapotnak megszüntetésére nézve rövidesen intézkedést várhatunk. Megtekintettük továbbá az óhegyi kincstári költőházat s ivadéknevelő tavacsáknak létesítésére nézve útbaigazításokban részesültünk, majd egész Martalja községig felhatolva tanulmány tárgyává tettük e kiváló hegyi patakban pisztrángtenyésztési körülményeit. Besztercebányára visszatérve, a város polgármesterének és és több sporthalásznak részvételével megtekintettük a város pisztrángokra költőhelyiségét s annak berendezését, a felső gereben a kir. kincstár által létesített fogassüllőikra-költő tavacsát, valamint megsejmelítettük a város környékét azon célból, hogy mely helyen lehetne pontytenyésztés és hízalásra nagyobb tógazdaságot a végből létesíteni, hogy a város lakossága és környéke olcsó és jó halhússal ellátható legyen.

Másnap a jeczenyei völgybe rándultunk ki az ottani kincstári költőház és ivadéknevelő tavacsáknak és pisztráng-patakoknak megsejmelítése végett, a hol a célszerű pisztrángtenyésztés és gondozás tekintetében szintén igen fontos és tanulságos útbaigazításokban részesültünk.

Harmadnap megtekintettük a felső Garamnak vidékét egész Benesháza községig, majd a breznóbányai halászegylet tagjainak közreműködésével tanácskoztunk, mely eszközökkel lehetne e városban és környékén a haltenyésztést előmozdítani, továbbá megsejmelítettük az ottani hegyvidéki földművesiskolának pisztrángtenyésztési berendezését s végre negyednapon kirándultunk a 18 kilométer hosszú cserpataki völgybe, megsejmelítve a háromvízi kincstári költőházat s ama helyeket, a melyeken pisztrángivadék növesztő tavacsák létesíthetők. Ezen völgyben egyúttal egy a znióvárjaihoz hasonló nagyobb pisztrángikratermelő-telep létesítése is tanulmányoztatott.

A helyszíni szemlék befejeztével az osztálytanácsos és országos halászati felügyelő társulatunknak eddigi működése felett nemcsak legnagyobb elismerését és dícséretét fejezte ki, hanem értesülvén arról is, hogy zólyomvárosi Garamszakaszunkban a fogassüllőikra kiköltése sikerült s hogy vízterületeinken a rákpestis folytán a rákállomány majdnem teljesen kipusztult, egyúttal arról is biztosított, hogy Garamszakaszunknak fogassüllővel s patakjainknak rákkal való benépesítését illetékes helyen készségesen támogatni fogja.

Halászati kihágás miatt a folyó évben összesen 23 feljelentés történt, a melynek megtorlására összesen 290 K bírságot róttak ki az illetékes hatóságok, névszerint: *a)* a breznóbányai városi rendőrkapitány egy esetben; *b)* a breznóbányai járási főszolgabírója négy esetben; *c)* a besztercebányai városi rendőrkapitány egy esetben; *d)* a besztercebányai járási főszolgabíró négy esetben; *e)* a Zólyom városi rendőrkapitány 13 esetben.

A folyó évben tehát húsz esettel kevesebbedett a panaszok száma a múlt évekhez képest, a miből azt lehetne következtetni, hogy az orvhalászat szünőfélben van. Sajnálattal kell azonban konstatálnom, hogy ennek éppen az ellenkezője a való; mert alig mulik nap, hogy hírül ne hozná valaki, miszerint az orvhalászok majd itt, majd ott dinamittal, méreggel s egyéb tiltott eszközökkel vagy tiltott módon ne halásztak s a halállományban nagy pusztításokat ne végeztek volna. A kihágások elkövetői a büntető hatóság elé csak azért nem kerülnek, mert egyrészt a m. kir. csendőrség és pénzügyőrség más hivatalos teendőikkel túlhalmozva lévén, az orvhalászokra a szükséges felügyeletet és ellenőrzést nem gyakorolhatja, másrészt mert társulati tagjainknak legtöbbje mult évi kérelmünk dacára még mindig nem intézkedett az iránt, hogy rendőr-erdőr-és mezőri személyzetük a halászati kihágásokat a lehetőleg legéberebb figyelemmel és buzgósággal kísérelje s a tetteseket feljelentse. Már pedig ha az orvhalászatot minden rendelkezésünkre álló eszközzel üldözni nem fogjuk, akkor kárba vész minden áldozat és fáradság, a melyet a haltenyésztés érdekében teszünk, mert egy-egy vízbe dobott dinamittöltény nagyobb pusztítást okoz a halállományban, mint a mennyi halat ivadékkihelyezés által szaporítani képesek vagyunk.

(Folytatjuk.)

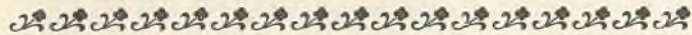
Observer.

## TÁRSULATOK.

**Uj halászati társulat.** A Fehér-Körösnek Borossebes és Buttyin községek határától Gyulavarsánd község határáig terjedő, mintegy 1000 k. holdnyi kiterjedésű aradvármegyei szakaszán, a halászati joggal bíró tulajdonosok január hó 21-én Borosjenőn társulattá alakultak. A társulat neve: *Fehér-Körös Halászati Társulat.* A



közgyűlés megállapította az alapszabályokat és az üzemtervet egyben elnökké: *Kokas József* kir. tanácsos, főhercegi uradalmi felügyelőt, alelnökké: *Gramling Alajos* uradalmi felügyelőt, igazgatóvá pedig *Ujj Jánost* az aradvármegyei ármentesítő és belvizeszabályozó társulat igazgató-főmérnökét választották Működését az alapszabályok jóváhagyása után kezdi meg. k.



## VEGYESEK.

**Uj halpiacz.** *Darányi* földművelésügyi miniszter még régebben felhívta a városok figyelmét arra, hogy a hazai tógazdaságokból mind nagyobb mennyiségben piacra kerül olcsóbb fajta hal nagyban alkalmas, a megdrágult húsárak folytán a közfelnevelésre nehezedő bajok ellensúlyozására. E végből olyan berendezések létesítését ajánlotta, a melyekben nagyobb halkészletek raktározhatók, hogy azokból a szükségletek minden időben kielégíthetők legyenek. Egyidejűleg állami támogatást is helyezett részükre kilátásba, azt tartva szemelőtt, hogy az ilyen intézkedésnek nemcsak a fogyasztók, de a termelők is hasznát látják, a menyiben a hiányos közvetítés nagyban drágította és akadályozta a halfogyasztás elterjedését. Ujabban *Szombathely* város tette magáévá ezt az eszmét és a lakosság halszükségletének közvetítése érdekében a város területén megfelelő haltartók, a piacon pedig alkalmas árusítómedenczék létesítését elhatározta. Az orsz. halászati felügyelőség által készített terv szerint 5 haltartót építenek, a melyek

technikailag minden igényt kielégítenek és elég terjedelmesek arra, hogy bennök nemcsak a város, de sőt egy nagy vidék szükségletét raktározni és élve eltartani lehessen. Mivel Szombathely fekvésénél és kedvező vasúti összekötteléseivel fogva kiválóan alkalmas e célra, egészen bizonyos, hogy megfelelő szervezet mellett, ezen intézmény a vas megyei kisebb városokén kívül, még Sopron, Pápa és Kanizsa halszükségletét is közvetítheti. A miniszter 5200 K állami segélyvel járult ezen közhasznú intézmény kiviteléhez.

**Nagyszabású halásítási kísérlet.** Mint értesülünk, a napokban jutott tető alá ama tárgyalás, mely a Balaton megfelelő halásítása érdekében az illetékes tényezők között hosszabb idő óta folyamatban volt. Arról van szó, hogy a balatoni halállomány szaporítására hat éven át évenként 100—100 q nemes fajta éves pontyivadékot lehetőleg  $\frac{1}{10}$  kg. átlagsúlyban eresszenek szabadjára. Szakértők szerint legalább ennyi és ilyen anyaggal eszközendő a Balaton halásítása, hogy a harmadik évtől fogva gyűjthető tapasztalatok nyomán a sikert illetőleg elfogadható következtetést vonni lehessen. A tó hatalmas kiterjedésénél fogva, a várható tanulságok jelentősége messze túl terjed a Balaton határain, szinte az egész ország természetes halászatát érinti. Nyilván ez indította a földművelési kormányt, hogy a kísérletben közvetlenül részt vesz és anyagilag is támogatja. A kilátásba helyezett anyagi segédelmet, úgy tudjuk, olyan feltételekhez köti, a melyek által a kísérlet szakszerűségét biztosítja. Időnyerés okából, mint értesülünk, ez idén tavasszal kezdik a halásítást; ámde azután ősszel fogják a következő évre szóló halmennyiséget a tóba eresztetni.

### Harnoncourt Felix gróf écskai uradalmának 1200 holdas pontyos tógazdaságában a vezető halászmesteri állás megüresedett

és újból **betöltendő.** Folyamodóktól teljes szakképzettség, hosszú gyakorlat, a magyar és német nyelvnek írásban és szóban való bírása kívánatik. E feltételeket igazoló, okmánymásokkal felszerelt és a fizetési igényeket feltüntető folyamodványok sajtálkezüleg és lehetőleg németül írva a gróf úr ő méltóságához intézve az urad. tisztartósnál Écska, Torontál megye adandók be. Az állás márczius 1-én elfoglalandó.

### A Németújvári Tógazdaság ajánl őszi és tavaszi szállításra egynyaras és kétnyaras gyorsnövésű pontyokat

mérsékelt áron. Nagyobb vételnél jótállás az élve megérkezésért. Levélbeli megkeresések „Tógazdaság Németújvár, Vas megye” címre küldendők.

### Pallini báró Inkey Pál iharosi tógazdaságában

kiválóan szép 2—3-nyaras pontyok, igen szép 1-nyaras pontyok, anyapontyok, süllők, harcsák, amerikai törpe harcsák, compók és naphalak kaphatók tenyésztés céljaira. :: :: ::



Árjegyzéket kívánatra szívesen küldünk.



Vasuti állomás: Csurgó vagy Nagykanizsa

Posta és távirda: Iharosberény.

## A SÁRDI TÓGAZDASÁG

Levélcím: Tógazdaság Sárd.

Sürgőnyezim: Tógazdaság Kiskorpád.

Vasutállomás: Kiskorpád

őszi és tavaszi szállításra elad 1—2—3-nyaras javított wittingau-i pontyot és anyapontyot, bajorországi aischgründi 1—3-nyaras és anyapontyot, japánpontyot (higoi), aranyorfát, naphalat, amerikai törpeharcsát, 1—4-nyaras tavi czompót, fogassüllőt, megtermékenyített fogassüllőikrát és minden egyéb tenyészhalat.



A tógazdaság kizárólag csak tenyészhalat termel.



Árjegyzékkel szolgál a Tógazdasági Intézőség Sárd és dr. Hirsch Alfréd Budapest, Klotild-palota.